STANDARD IATF 16949
SPECIFIČNI POGOJI ZA STORITVE CERTIFICIRANJA

1. SPLOŠNO

1.1 Ti specifični pogoji za storitve certificiranja (»**Specifični pogoji**«) se uporabljajo v skladu s splošnimi pogoji za storitve certificiranja BV.

1.2 Ti specifični pogoji se uporabljajo za standard IATF 16949. Standard je definiran v **"Rules for achieving International Automotive Task Force (IATF) recognition" (**v nadaljevanju **pravila IATF)** v vsakokrat veljavni verziji tekom certifikacijskega procesa opisanega v teh pogojih. **Bureau Veritas, d.o.o.** (v nadaljevanju **BV**) si pridržuje pravico, da kadar koli spremeni te specifične pogoje glede na spremembe v pravilih IATF, o čemer bo tudi obvestil naročnika.

1.3 BV nudi storitve presoj in certificiranja (v nadaljevanju **storitve**) v skladu z ustrezno priznanimi specifikacijami (v nadaljevanju **specifikacije**) kateri koli osebi, podjetju, družbi, združenju, skladu, državni agenciji ali državnemu organu, ki zaprosi za te storitve (v nadaljevanju **naročnik**).

1.4 Da pridobi in ohrani certifikat, mora naročnik svoj sistem vodenja razviti in vzdrževati v skladu s temi specifikacijami in omogočiti BV nemoten dostop za izvajanje presoj oziroma drugega ocenjevanja sistemov, proizvodov ali storitev glede na ustrezno specifikacijo.

1.5 Certifikati, ki jih podeljuje BV, zajemajo samo tiste dobavljene ali izdelane proizvode ali storitve, ki jih naročnik obvladuje v okviru področja sistema vodenja, ki je certificiran s strani BV. Naročnik je in ostane izključno odgovoren za vsako napako na svojih proizvodih ali storitvah in bo BV zaščitil, mu povrnil vso škodo in ga odvezal vsakršne odgovornosti za kakršno napako, zahtevo, zahtevek ali odgovornost, ki bi izvirala iz tega naslova.

1.6 Izdan certifikat naročnika ne odvezuje od njegovih zakonskih obveznosti glede proizvodov in storitev, ki spadajo v področje sistema vodenja.

1.7 Naročnikovi svetovalci ne smejo biti fizično prisotni na lokacijah v času presoje ali na kakršenkoli drug način sodelovati pri presoji, neposredno ali posredno.

Opomba - Če naročnik ne izpolni te pogodbene zahteve, mora certifikacijski organ prekiniti presojo.

1.8 V skladu s pravili IATF mora BV hraniti kopije dokumentacije potnih stroškov presojevalcev (potni stroški, stroški nastanitev in morebitni drugi računi).

1.9. Če naročnik obvesti BV o svoji nameri za prenos certificiranja na nov IATF priznan certifikacijski organ, se ta pogodba lahko podaljša, dokler vse aktivnosti povezane s prenosom na nov IATF priznan certifikacijski organ niso dokončane v skladu s pravili IATF. Naročnik in BV sodelujeta pri reševanju odprtih vprašanj povezanih s prenosom.

1.10. Naročnik mora predložiti informacije, navedene v pravilih IATF v tč. 5.7.1, najmanj (30) koledarskih dni pred datumom začetka presoje. Datum začetka in konca presoje mora biti potrjen med BV in naročnikom najmanj tri (3) mesece pred naslednjo redno načrtovano presojo.

1.11 BV bo naročniku izdal račun za vse s presojo povezane stroške, vključno s potnimi stroški in stroški namestitve (vključno, a ne omejeno na stroške letalskih in drugih kart za potovanje, stroške obrokov, hotelov ...). Stroški vezani na presojo morajo biti presojevalcem povrnjeni s strani BV in ne neposredno s strani naročnika.

IATF 16949 STANDARD
SPECIFIC TERMS AND CONDITIONS FOR CERTIFICATION SERVICES

1. GENERAL

1.1. These specific terms and conditions for certification services (the "Specific T&C") are governed by the General Terms & Conditions for Certification Services of BV.

1.2. These Specific T&C apply to IATF 16949 standards. The standard is defined in the "Rules for achieving International Automotive Task Force ("IATF") recognition" (the "IATF Rules") in force at the time of the Agreement and during the certification process described hereunder. Bureau Veritas, d.o.o. ("BV") reserves the right to amend these T&C at any time further to any change in the IATF Rules and will inform the Client of such change.

1.3. BV offers certification services ("Services") covering audit and certification against an appropriate recognised specification ("Specifications") to any person, firm, company, association, trust or government agency or authority that applies for such Services ("Client").

1.4. To achieve and preserve certification, BV's Clients are required to develop and maintain their management systems in accordance with said Specifications, providing BV with unconditional access to audit or otherwise verify these management systems against the Specifications.

1.5. The certification awarded by BV covers only, as the case may be, those services or products manufactured and/or supplied under the scope of the Client's management systems certified by BV. Clients remain solely liable for any defect in their products and shall defend, indemnify and hold BV harmless from any and all defects, claims or liability arising from said products.

1.6. The issued certification does not exempt Clients from their legal obligations in respect of the services or products in the scope of their management systems.

1.7. Consultants of the Client cannot be physically present at the client's site during the audit or participate in the audit in any way either directly or indirectly.

Note – The client's failure to meet this contractual requirement shall result in audit termination by certification body.

1.8. Pursuant to the IATF Rules, BV shall keep copies of the travelling expenses of the auditors (travel, accommodation or catering invoices).

1.9. If the Client notifies its Intent to transfer to a new IATF-recognized certification body and notifies BV, this Agreement can be extended until all transfer activities to the new IATF-recognized certification body are completed, pursuant to the IATF Rules. The client and BV shall work together to resolve open issues related to its transfer.

1.10. Client shall submit the information as mentioned in rule 5.7.1 no less than (30) calendar days before start date of the audit. Audit start and end date shall be confirmed between BV and the Client at least three (3) months in advance of the next regularly scheduled audit.

1.11. The client will be invoiced by BV for all related expenses including auditor travel and accommodation (including but not limited to to ground and air travel, meals, hotels…). The auditors must be reimbursed for their audit related expenses through BV and not be

Opomba: običajni obroki, ki jih zagotovi naročnik med izvedbo presoje so dovoljeni in jih ni potrebno zaračunati.

1.12 Pristojbine IATF, ki jih IATF zaračuna prek Urada za nadzor, se izračunajo na podlagi skupnega zneska računa vsake stranke za presojevalske dejavnosti, povezane s certificiranjem in izjavami o skladnosti, brez presojevalčevih potnih stroškov. Pristojbina za certificiranje med drugim vključuje presojevalske dneve za začetno presojo (faza 1), certifikacijsko presoje (faza 2), kontrolne presoje, recertifikacijske presoje, presoje prenosa certifikata in posebne presoje, izvedene na proizvodnih lokacijah in vseh povezanih lokacijah oddaljene podpore, ter vse pristojbine, dajatve, pribitke, prelevmane ali druge stroške, zaračunane stranki v zvezi s certifikacijo ali pismi o skladnosti IATF 16949.

2. POVPRAŠEVANJE PO STORITVI CERTIFICIRANJA

2.1 Naročnik mora pred podpisom pogodbe predložiti BV-ju informacije povezane s predhodnim in/ali obstoječim certificiranjem po standardu IATF 16949.
Vlogo SF01, ki jo BV pošlje v izpolnitev naročniku, mora naročnik v celoti izpolniti in poslati nazaj z vso podporno dokumentacijo v zahtevanem času.
Po tem ko BV prejme vse te informacije, naročniku izda ponudbo.

2.2 BV ponudba je izdana na podlagi informacij, ki jih posreduje naročnik in je prilagojena veljavni verziji pravil IATF. Če se naknadno ugotovi, da kakšna informacija, posredovana s strani naročnika, ni bila točna, ali se je naknadno spremenila, si BV pridržuje pravico do spremembe in popravka ponudbe in/ali pogodbe z namenom, da zagotovi, da je le-ta v skladu z zgoraj omenjenimi pravili.

3. POSTOPEK ZAČETNEGA CERTIFICIRANJA

3.1 Začetna presoja

3.1.1 BV bo na lokaciji naročnika izvedel začetno presojo, imenovano tudi pregled pripravljenosti, ki bo potekala v (2) dveh zaporednih delih za ugotovitev pripravljenosti na certifikacijsko presojo (začetna certifikacijska presoja – faza 2), vključujoč vendar ne omejeno na razumevanje in potrditev upravičenosti organizacije do IATF 16949, skupaj z njeno veljavno certifikacijsko strukturo, področjem certificiranja in osebjem na presojani lokaciji. Namen začetne presoje je tudi pregled razumevanja in potrditev obsega sistema vodenja, konteksta organizacije s poudarkom na njenih izdelkih in odjemalcih, specifičnih zahteve odjemalcev (CSR), zavezanosti in vključenosti najvišjega vodstva, njene strukture in meja, vključno s povezavo in interakcijo med podpornimi in podprtimi lokacijami naročnika, razumevanje in potrditev uporabe bistvenih elementov sistema vodenja kakovosti v organizaciji za zaščito odjemalca pred proizvodnjo in odpremo neskladnega izdelka, ugotoviti neskladja med informacijami v vlogi, ki jih je zagotovil naročnik in dejstvi ugotovljenimi med začetno presojo, kot tudi ocenitev pripravljenosti na certifikacijsko presojo ter podpora uspešnemu in na tveganju temelječemu načrtovanju certifikacijske presoje.

3.2 Certifikacijska presoja

3.2.1 Če je obdobje med datumom zaključnega sestanka začetne presoje in datumom začetka certifikacijske presoje daljše od devetdeset (90) koledarskih dni, je treba ponovno opraviti celotno začetno presojo.

3.2.2 BV mora zagotoviti plan presoje naročniku vsaj štirinajst (14) koledarskih dni pred začetkom presoje.

3.2.3 Ekipa BV presojevalcev se z vodstvom presojane organizacije dogovori o podrobnostih postopka presoje in obravnava možne nejasnosti v zvezi z izvajanjem presoje.

paid directly by the client. Note: customary and typical meals provided by the client during the course of the audit are permitted and do not need to be expensed.

1.12. The IATF fees invoiced by IATF through the Oversight office will be calculated on each client invoice total for audit activities related to certification and letters of conformance excluding auditor travel expenses. The Certificate Fee shall include, without limitation, the audit days for all stage 1 assessments, stage 2 certification audits, surveillance audits, recertification audits, transfer audits, and special audits conducted at manufacturing sites and all associated remote support locations and all fees, charges, surcharges, levies, or other costs charged to the Client in connection with IATF 16949 certification or letters of conformance.

2. REQUESTS FOR CERTIFICATION

2.1. The client shall provide BV in formation related to the previous and/or existing certification to IATF 16949 before contract signature.
The SF01 Application sent by BV must be fully completed and sent back to BV with supporting documentation at the requested time.
Upon receipt of this information, BV will issue a BV Order Form to the Client.

2.2. The BV Order Form is issued according to the information provided by the Client and the current version of the IATF Rules. Where any information supplied by the Client is found not to be accurate or to have changed, BV reserves the right to amend and correct its offer and/or the Agreement accordingly to ensure the aforementioned rules are complied with.

3. THE INITIAL CERTIFICATION PROCESS

3.1. Stage 1 Audit

3.1.1 BV will undertake an on-site stage 1 readiness assessment which will be conducted in (2) two consecutive parts to determine the preparedness for Stage 2, including but not limited to understand and confirm organization's eligibility to IATF 16949 along with its applicable certification structure, certificate scope and employees at audited location. Understand & confirm scope of the management system, context of the organization with the focus of its products and customers, CSR, top management commitment & involvement, its structure & boundaries, including interface and interaction to supporting and supported client locations, to understand and confirm organizations use of essential quality management system elements to protect customer from manufacture and shipping of non-conformity product, to identify discrepancies between application information provided by the client and facts established during stage 1 readiness assessment, to assess readiness for stage 2 certification audit and to support to the effective and risk based planning for Stage 2 certification audit.

3.2. Stage 2 Audit

3.2.1 If the time period between closing meeting date of stage 1 readiness assessment and the start date of stage 2 certification audit exceeds ninety (90) calendar days, another complete stage 1 readiness assessment is required.

3.2.2 BV shall provide an audit plan to the Client at least fourteen (14) calendar days before the start of the audit.

3.2.3 The BV audit team will meet with the Client's management to discuss the details of the audit process and consider possible issues regarding the performance of the audit.

3.2.4 Ekipa BV presojevalcev pripravi in vodstvu presojane organizacije predstavi poročilo o presoji, ki vključuje ugotovitve presoje ter področje certificiranja.

3.2.4 The BV audit team will prepare and present to the Client's management an audit report, which will include the audit findings and the scope of certification.

3.3 Spremembe ob začetni in certifikacijski presoji

3.3.1 Če ob izvedbi začetne presoje (pregled pripravljenosti) BV ugotovi, da je potrebno spremeniti ureditev certifikacijske presoje (npr. sprememba področja certificiranja, obsega certificiranja oziroma števila presojevalskih dni, presojevalske ekipe, lokacije, …), se mora pogodba ustrezno spremeniti.

3.3.2 V kolikor BV na podlagi informacij zbranih na začetni presoji (pregled pripravljenosti) ugotovi pomisleke, ki bi imeli vpliv na presojevalčevo priporočilo naročniku ali je organizacija pripravljena na nadaljevanje in izvedbo certifikacijske presoje, je odgovornost certifikacijskega organa, da se vsi pomisleki, ki bi lahko imeli vpliv, vključno s pomisleki, ki bi imeli vpliv na določitev števila presojevalskih dni za certifikacijsko presojo, razrešijo pred izvedbo certifikacijske presoje.

3.3.3 Pri načrtovanju certifikacijske presoje, mora biti čas med datumom zaključnega sestanka začetne presoje (pregled pripravljenosti) in začetkom certifikacijske presoje najmanj dvajset (20) koledarskih dni.

3.3 Changes to Stages 1 & 2

3.3.1 If as a result of Stage 1 readiness assessment, BV determines that the Stage 2 arrangements (i.e. changes in the scope, man-days, auditors, sites) shall be adjusted, the Agreement shall be amended accordingly.

3.3.2 Based upon the information gathered during Stage 1 readiness assessment of the audit, BV may determine that all concerns identified and their impact on auditors recommendation for the client to proceed or not proceed to a stage 2 certification audit, clarifications of the concerns the certification body is responsible for resolving, any information obtained that may impact the calculated stage 2 certification audit days, the auditors stage , Stage 1 readiness assessment result recommendation before proceeding with to Stage 2 certification audit.

3.3.3. When Stage 2 certification audit is planned the time between closing meeting date of stage 1 readiness assessment and the beginning of stage 2 certification audit shall be a minimum of twenty (20) calendar days.

3.4 Ravnanje v primeru ugotovljenih neskladnosti

3.4.1 V skladu s pravili IATF mora naročnik zagotoviti, da na zahtevo predloži BV-ju informacije in dokazila o korektivnih ukrepih, ki se nanašajo na ugotovljene neskladnosti v roku, ki ga predpiše BV.

3.4.2 V primeru večjih neskladnosti ali večjih sprememb, BV opravi posebno dodatno presojo (special follow up visit) in jo obračuna naročniku po pogodbenih določilih. Ob večji neskladnosti je potrebno preverjanje uvedenih korektivnih ukrepov na lokaciji in sicer v roku največ devetdeset (90) koledarskih dni od zaključnega sestanka presoje.

3.4.3 Ko BV ugotovi neskladnost na kontrolni presoji, se prične proces suspenza z zadnjim dnem presoje.

3.4.4 Za vsako večjo neskladnost je treba v petnajstih (15) koledarskih dneh po presoji predložiti naslednja dokazila o:

- izvedenih popravkih in njihovi uspešnosti,
- izvedenih korekcijah,
- analizi osnovnih vzrokov,
- akcijskem načrtu sistemskih korektivnih ukrepov.

V največ šestdesetih (60) koledarskih dneh po zaključnem sestanku pa je treba predložiti naslednja dokazila o:

- izvajanju sistemskih korektivnih ukrepov,
- rezultatu preverjanja uspešnosti izvedenih sistemskih korektivnih ukrepov.

3.4.5. Za vsako manjšo neskladnost je treba v šestdesetih (60) koledarskih dneh po presoji predložiti naslednja dokazila o:

- izvedenih popravkih in njihovi uspešnosti,
- izvedenih korekcijah,
- analizi osnovnih vzrokov,
- izvajanju sistemskih korektivnih ukrepov,
- metodi(-ah), uporabljeni(-ih) za preverjanje uspešnosti sistemskih korektivnih ukrepov in rezultatov preverjanja.

3.4.6 Vsi stroški, ki izhajajo iz obravnave predlaganih ukrepov za zaprtje manjših neskladnosti, bodo obračunani glede na porabljen čas po določilih, ki izhajajo iz veljavne pogodbe.

3.4 Non-conformity management

3.4.1 Pursuant to the IATF Rules, the Client shall provide BV, upon request, with information and evidence of corrective actions regarding its non-conformities within the timeframe prescribed by BV.

3.4.2 When Major Non-Conformity or Major changes occur, BV undertakes a "special follow up visit", charged to the Client at BV's current rates. A major non-conformity shall require onsite verification of the corrective action. The onsite verification shall be completed within a maximum of ninety (90) calendar days from the closing meeting of the site audit.

3.4.3 When a non-conformity is identified by BV during surveillance audit, then the suspension process shall be initiated on the last audit day.

3.4.4 For any Major Non-Conformity, the following evidence is required to be provided within fifteen (15) calendar days following the audit:

- Implemented containment actions and their effectiveness
- Implemented correction
- Root cause analysis
- Systemic corrective actions plan

And within a maximum of sixty (60) calendar days from the closing meeting, the following evidence is required to be provided:

- Implementation of systemic corrective actions
- Result of verification of effectiveness of the
- implemented systemic corrective actions

3.4.5 For any minor Non-Conformity the following evidences are required to be provided within sixty (60) calendar days following the audit:

- Implemented containment actions and their effectiveness
- Implemented correction
- Root cause analysis
- Implementation of systemic corrective actions
- The method(s) used for verifying the effectiveness of the systemic corrective actions and the verification result

3.4.6 All fees incurred to review Client's proposed actions to close Minor Non-Conformities will be charged on a time basis at BV's current rates.

3.5 Izdaja certifikata

3.5.1 BV izda naročniku poročilo o presoji in certifikat, če in ko so zaključeni vsi med presojevalsko ekipo in naročnikom dogovorjeni korektivni ukrepi.

3.5.2 Na certifikatu bo(do) natančno navedena(e) specifikacija(e), s katero(imi) je sistem skladen ter področje certificiranja sistema vodenja.

3.5.3 Certifikat je izdan v angleškem jeziku. Na željo naročnika se ga lahko prevede v kitajski, španski, francoski, portugalski, nemški, hindujski, italijanski ali turški jezik. Izdaja dodatnega certifikata se obračuna po veljavnih pogodbenih določilih. Angleška izdaja je zavezujoča in prevlada v primeru odstopanj.

3.6 Dokumentacija, ki jo mora naročnik predložiti pred vsako presojo

3.6.1 Najmanj trideset (30) koledarskih dni pred terminom vsake presoje mora naročnik BV predložiti naslednje informacije, ta seznam ni nujno dokončen:

- potrditev termina presoje,
- dokumentacijo naročnikovega sistema vodenja kakovosti, ki vključuje dokaze o doseganju skladnosti z zahtevami IATF 16949,
- poslovnik kakovosti (za vsako presojano lokacijo),
- informacije o pomembnih spremembah strukture ali konteksta organizacije od prejšnje presoje, vključno s spremembami na podpornih lokacijah in posrednih podpornih lokacijah ter njihovih ustreznih podpornih funkcij,
- informacije v zvezi s preselitvijo proizvodne lokacije in/ali podpornih aktivnosti od prejšnje presoje,
- število osebja na vsaki proizvodni lokaciji, razširjeni lokaciji, samostojnih oddaljenih podpornih lokacijah, ki bodo presojane v okviru plana presoje, ki se pripravlja,
- vse jezike, ki se govorijo na lokaciji in se razlikujejo od jezika v katerem se bo izvajala, vključno z deležem delavcev v tujem jeziku in procesom (procesi), v katerem delajo,
- podrobnosti o vseh svetovalnih storitvah, povezanih s sistemom vodenja kakovosti, od prejšnje presoje,
- informacije o delovanju sistema vodenja kakovosti in trende glede na zastavljene cilje od prejšnje presoje,
- rezultate notranjih presoj sistema vodenja in vodstvenega pregleda za IATF 16949 od prejšnje presoje,
- če je to potrebno, tudi dokazila o tem, da naročnik ni odgovoren za razvoj proizvodov, ki jih proizvaja ali nudi/ponuja,
- informacije v zvezi s pridobljenimi odjemalci, vključno z njihovimi specifičnimi zahtevami in/ali odjemalci, ki so bili izgubljeni od prejšnje presoje,
- posodobitve ali popravke specifičnih zahtev za obstoječega odjemalca od prejšnje presoje,
- zunanje cilje delovanja in z njimi povezanimi trendi, vključno s poročili in preglednicami rezultatov odjemalcev, povzetki zadovoljstva odjemalcev in pritožb odjemalcev od zadnje presoje,
- scenarije nezadovoljstva odjemalcev, npr. stanje posebnega statusa pri odjemalcu, pritožbe iz sistema za upravljanje pritožb IATF (IATF CMS) od prejšnje presoje,
- seznam kvalificiranih notranjh presojevalcev,
- status in ukrepanje v zvezi z vprašanji, ki izhajajo iz prejšnjih presoj.
- najnovejša poročila s presoj podpornih lokacij in zapise o obvladovanju neskladnosti, če je presojo izvedel drug certifikacijski organ.
-

BV lahko sprejme poročilo presoje, plan presoje in poročilo zapisov o obvladovanju neskladnosti izdano s strani tega certifikacijskega organa, v kolikor izpolnjuje naštete pogoje (ta seznam ni nujno dokončen):

- presoja je bila izvedena s strani certifikacijskega organa, ki je priznan s strani IATF;

3.5 Issuance of Certification

3.5.1 BV will issue to the Client a Certificate of Approval and Reports if and when all corrective actions agreed between the Client and the audit team have been completed.

3.5.2 The Certificate of Approval will detail the Specification(s) to which the Client has been found compliant to at the time of the audit and the scope of the management system.

3.5.3 The Certificate of Approval is issued in the English language and may be translated upon the Client request and with extra-costs in the Chinese, Spanish, French, Portuguese, German, Hindi, Italian or Turkish languages. The English version is binding and shall prevail in case of discrepancies.

3.6 Documentation to be provided by the Client before each audit

3.6.1 The following information shall be provided by the Client to BV not less than thirty (30) calendar days before the start of each audit, this list being non exhaustive:

- Confirmation of the audit date,
- Client's quality management system documentation, including evidence about conformity to IATF 16949 requirements accordingly.
- Quality manual (for each site to be audited),
- Information regarding significant changes to the structure or context of the organisation since the previous audit including changes in support locations and indirect support locations and their relevant support functions.
- Information related to relocation of manufacturing site and/or support activities since the previous audit.
- Number of employees at each manufacturing site, extended site, stand-alone remote support locations to be audited under audit plan being developed.
- Any language spoken on-site which differs from the language in which audit will be conducted, including the ratio of workers foreign language and the process (es) in which they work.
- Details of any quality management system related consultancy services since previous audit.
- Quality management system performance and trends in relation to established performance targets since the previous audit.
- Result of internal system audits and management review for IATF 16949 since the previous audit
- If applicable, evidence that the Client does not have any responsibilities regarding the design of products manufactured and/or supplied,
- Information related to customer gained, including their customer-specific requirements and/or customer lost since the previous audit.
- Updates or revisions to customer-specific requirements for existing customer since previous audit.
- External performance targets and related trends, including customer reports and scorecards, customer satisfaction and customer complaint summaries since last audit
- Customer dissatisfaction scenarios for e.g. customer special status condition, complaints from IATF complaint management system (IATF CMS) since the previous audit.
- List of qualified internal auditors,
- Follow-up on issues resulting from previous audits.
- Latest report support locations audit reports and non-conformity management records if the audit was conducted by different CB.
-

BV may accept the audit report, audit plan and non-conformity management report issued by the other certification body subject to the following conditions (this list being not exhaustive) to be met prior to each audit:

- audit was conducted by IATF recognized certification body

- naročnik BV pred presojo preda kopijo plana presoje, poročilo s presoje, vse ugotovitve in vse korektivne ukrepe in vsa preverjanja, ki jih je izvršil ta certifikacijski organ;
- informacije jasno kažejo:
  - katere funkcije podpore na oddaljeni podporni lokaciji zagotavljajo podporo proizvodni lokaciji,
  - kateri procesi, ki se izvajajo na oddaljeni podporni lokaciji, se nanašajo na ustrezne podporne funkcije,
  - da so procesi ustreznih podpornih funkcij, ki se uporabljajo za podporo proizvodni lokaciji, bili presojani v zahtevanih časovnih presledkih,
  - kateri procesi so bili presojani in da so za povezave, ki so bile podrobno presojane za vzorčene proizvodne lokacije, jasno navedeni vhodi in izhodi (tj. interakcije).
  - Če zgornji pogoji niso izpolnjeni med načrtovanjem presoje proizvodne lokacije, certifikacijski organ ne sme začeti presoje, dokler pogoji niso izpolnjeni.

3.6.2 V primeru transferne presoje k BV (predhodne presoje je opravljal drug certifikacijski organ), pa dodatno še:
- kopijo veljavnega certifikata,
- naročnikovo namero za prenos po podpisu pravne pogodbe z novim certifikacijskim organom,
- kopijo poročil s prejšnjih presoj iz zadnjih treh (3) let, vključujoč dokaze, da so vse neskladnosti ugotovljene s strani obstoječega certifikacijskega organa za vse lokacije in oddaljene podporne funkcije odpravljene skladno s pravili IATF,
- status ukrepov, vezanih na ugotovitve prejšnjih presoj.

Dokumente zahtevane v členih 3.6.1 in 3.6.2 mora BV prejeti trideset (30) dni pred izdajo plana presoje. Pravila IATF zahtevajo, da BV preloži presojo v kolikor naročnik ne dostavi dokumentov pravočasno. V primeru, da je presoja preložena, bodo stroški preložitve obračunani naročniku.

Opomba – Odlašanje presoje lahko povzroči prekinitev certificiranja in veljavnosti certifikata.

Presoja naročnika, ki je dobavitelj IATF OEM prvega reda bo ustrezno podaljšana (dodatne ure) v kolikor naročnik ne izpolnjuje ciljev glede kakovosti in uspešnosti dobave, določenih s strani IATF OEM. Ta dodatni čas bodo presojevalci uporabili za presojo uspešnosti izvajanja izvedenega postopka korektivnih ukrepov in preprečevanja ponovitve vključujoč tudi povezane procese in izdelke. Dodatni čas presoje je naveden v pravilih IATF verzija 6 v tč. 5.2q.

3.7 Preverba sprememb pri naročniku pred začetkom vsake presoje

3.7.1 V izjemnih primerih zaradi pomislekov glede zaupnosti lahko BV, če naročnik trideset (30) dni pred presojo ne predloži zapisov o vodstvenem pregledu, planu presoje doda dodatni dve (2) uri za pregled zapisov o vodstvenem pregledu na kraju samem pred začetkom uvodnega sestanka.

3.7.2 Presojevalska ekipa mora prilagoditi plan presoje novo zbranim informacijam, v kolikor je to potrebno. Ti dve uri se dodata k že določenim presojevalskim dnem in se naročniku obračunata po pogodbenih določilih.

4. OHRANJANJE VELJAVNOSTI CERTIFIKATA

4.1 Kontrolne presoje

4.1.1 Ko BV potrdi termin presoje, mora naročnik narediti vse potrebno, da se presoja izvede na potrjeni termin. Skladno z veljavnimi pravili IATF se datumi kontrolnih presoj definirajo glede na zadnji dan certifikacijske presoje oz. recertifikacijske presoje.

- the client provides to BV, prior to the audit, a copy of the audit plan, audit report, all findings, all corrective actions, and all verification actions made by the other certification body.
- the information gives clear indication of:
  - Which support function at the remote support location provide support to the manufacturing site
  - Which processes performed at the remote support location pertain to relevant support functions
  - The relevant support function processes used to support the manufacturing site being audited according to the intervals required
  - Which processes were audited and that the interface was audited in detail for the manufacturing sites sampled clearly stated inputs and outputs (I, e. interactions).
  - When the above conditions are not met during the audit planning of the manufacturing site's audit, the certification body shall not start the audit until the conditions are met.

3.6.2 In addition to the above, in the event the transfer audit to BV from another certification body:
- A copy of the existing valid certificate,
- Client's intent to transfer once a legal contract is signed with a new certification body.
- A copy of the previous three (3) years audit reports including evidence that all nonconformities issued by the existing certification body for the site and any remote support functions are closed, pursuant to the IATF Rules,
- Follow-up on issues resulting from previous audits.

The documents required under articles 3.6.1 and 3.6.2 shall be received thirty (30) days prior to the issuance of the audit plan. The IATF rules require BV postpone the audit in case the Client has not provided the documents in time. In case the audit is postponed, the costs related to the postponement will be charged to the Client.

Note – Delaying an audit may result in loss of certification.

Client (Tier 1 Suppliers to IATF OEMs) will have some additional audit time (hours) added to their audit if they are not meeting the IATF OEM specified quality and delivery performance targets. This additional audit time shall be used by auditors to focus on the effective implementation of implemented corrective action process and prevention of recurrence, including for related processes and products. The additional audit time is mentioned in IATF Rules 6th Edition rule 5.2q.

3.7 Onsite verification of Client's changes before each audit

3.7.1 In exceptional cases, due to confidentiality concerns, if the client does not submit the management review records thirty (30) days prior to the audit, BV can add an additional two (2) hours to the audit plan for the review of management review records on-site before the start of the opening meeting.

3.7.2 The audit team shall adjust the audit plan based upon any new information collected, if required. These two (2) hours is in addition to the specified audit days and is charged to the Client at current BV rate.

4. CERTIFICATION MAINTENANCE

4.1 Surveillance

4.1.1 Once BV has agreed on the dates, the Client must make all necessary arrangements to keep the agreed date. Surveillance audits shall be scheduled as from the last day of the initial Stage 2 audit or the last day of a re-certification audit in accordance with the current version of the IATF Rules.

4.2 Obnovitev certificiranja (recertifikacija)
4.2.1 Vsaka tri (3) leta bo BV avtomatično opravil pregled naročnikove certifikacije in upoštevajoč zadovoljive rezultate kontrolnih presoj in/ali recertifikacijskih presoj (vključno z vsemi zaključenimi korektivnimi ukrepi dogovorjenimi med naročnikom in ekipo presojevalcev), ponovno odobril certificiranje in izdal certifikat(e). Ta postopek mora biti zaključen pred potekom veljavnosti trenutno veljavnega certifikata, da se s tem ohranja certifciranje. Ko je postopek zaključen, se certificiranje ponovno potrdi.

4.3 Potrditev datumov presoj
4.3.1 Datumi presoj za kontrolne) presoje, recertifikacijsko presojo, transferno presojo (presojo za prenos certificiranja na nov certifikacijski organ) ter presoje lokacij oddaljene podpore morajo biti z naročnikom potrjene najmanj devetdeset (90) koledarskih dni pred datumom presoje.

4.4. Posebna presoja
4.4.1 Možno je, da mora BV opraviti posebno presojo pri certificiranih naročnikih, da razišče pritožbe o poslovanju in tako zazna morebitne spremembe v naročnikovem sistemu vodenja kakovosti, ali večje spremembe opisane v členu 6.1.1. na naročnikovi lokaciji. Dodatna presoja se lahko opravi tudi kot posledica suspendiranja certifikata ali da se preveri skladnost sistema vodenja kakovosti naročnika z zahtevami IATF 16949 po preselitvi. BV mora naročnika vnaprej obvestiti o pogojih, pod katerimi se bo izvedla posebna presoja.

4.4.2 Posebna presoja je obračunana naročniku po pogodbenih določilih.

4.5 **Presoja za prenos certifikata**
4.5.1 Če se stranka odloči za prenos certifikata v BVC iz katerega koli drugega certifikacijskega organa, mora izpolnjevati zahteve, navedene v pravilih 7.1 in 7.1.1. Kljub temu, da je bila stranki izdana ponudba, ki predvideva sprejemljivost stranke za prenos, se šele po pregledu predpogojev za prenos certifiakta, ki ga opravi vodilni presojevalec v fazi predhodnega načrtovanja, potrdi, da je stranka primerna za prenos, tj. da stranka v celoti izpolnjuje zahteve iz pravila 7.1.1 Predpogoji za presojo za prenos.

5. POROČILO PRESOJE

5.1.1. Presojevalska ekipa BV mora naročniku na zaključnem sestanku na vsaki lokaciji ali samostojni oddaljeni podporni lokaciji izdati pisno poročilo (bodisi osnutek ali končno poročilo).

5.1.2 BV mora končno poročilo presoje naročniku izdal najkasneje v roku petnajstih (15) koledarskih dni po vsaki presoji.

6. SPREMEMBE CERTIFICIRANJA

6.1.1 Naročnik je dolžan BV nemudoma obvestiti o vsaki pomembnejši spremembi in vseh drugih okoliščinah, ki lahko vplivajo na veljavnost certifikata. Na primer večje ali pomembne spremembe v strukturi upravljanja, spremembe kontaktnega naslova ali lokacije, premestitev proizvodnih procesov ali podpornih dejavnosti, zaprtje ali premestitev proizvodne lokacije, razširjenih proizvodne lokacije ali samostojne podporne lokacije, spremembe lastništva, spremembe obsega poslovanja v okviru certificiranega sistema vodenja kakovosti vključno z vsemi novimi lokacijami in/ali podpornimi odnosi, ki bodo zajeti v obseg certificiranja, oddajanjem procesov sistema vodenja kakovosti v zunanje izvajanje drugim organizacijam, spremembe v številu zaposlenih, sprememba pravnega statusa. Scenariji nezadovoljstva odjemalca, ki zahtevajo, da naročnik obvesti certifikacijski organ, kot je opisano v specifičnih zahtevah odjemalcev OEM (poseben status odjemalca), podpisana pogodba z drugim certifikacijskim organom, priznanim s strani IATF, itd. se štejejo za spremembe, ki lahko vplivajo na veljavnost certificiranja. V primeru tovrstnih okoliščin bo BV ustrezno

4.2 Re-certification
4.2.1 Every three (3) years BV will automatically review the Client's certification and, subject to satisfactory results of the surveillance audits and/or the re-certification audit (including all corrective actions which may have been agreed on between the Client and the audit team and completed), BV will re-issue the Client's certification and the Certificate of Approval(s). This must be completed before expiry of the current Certificate of Approval to preserve the continuity of the certification. Once completed, certification will be reconfirmed.

4.3 Confirmation of audit dates
4.3.1 Audit dates for surveillance, recertification and transfer, Remote support location audits shall be confirmed with the client not less than ninety (90) calendar days before the audit due date.

4.4 Special audit
4.4.1 It may be necessary for BV to conduct audits of certified clients to investigate performance complaints in response to changes to the Client's quality management system, significant changes as described under article 6.1.1 at the Client's site, or as a result of a suspended certificate, verification of client's quality management system compliance with IATF 16949 requirements after a relocation. BV shall inform the Client in advance of the conditions under which this special audit is to be conducted.

4.4.2 The special audit is charged to the Client at BV's current rates.

4.5 Transfer Audit
4.5.1 If a client decides to get transferred to BVC from any other CB, the client shall meet the requirements stated in the rules 7.1 and 7.1.1. During the offer released to the client, the client may be acceptable to transfer. However, only post review of transfer audit pre-conditions by the lead auditor during the pre-planning stage it shall be confirmed that the client is good to transfer i.e. the client fully meets the requirements mentioned in the rules 7.1.1 Transfer audit pre-conditions.

5. AUDIT REPORT

5.1.1 The BV audit team shall issue a written audit report (whether a draft audit report) to the client at the closing meeting of each site or standalone remote support location.

5.1.2 BV shall issue the final audit report within fifteen (15) calendar days of each audit to the Client.

6. CERTIFICATION CHANGES

6.1.1 The Client shall inform BV, without delay, of any significant changes and of any other circumstances which may affect the validity of its certification. As examples, Major or significant changes to the management structure change of contact address or location, relocation of the manufacturing process(es) or support activities, closure or relocation of a manufacturing site, extended manufacturing site, or a standalone report support location, change of ownership status, change of scope of operations under the certified quality management system including any new locations and/or support relationships to be covered in the certification scope, outsourcing of quality management system processes to other organizations, change of number of employees, change of legal status, Customer dissatisfaction scenarios that require certification body notification as described in IATF OEM customer specific requirements (customer special status), a signed contract with another IATF-recognized certification body etc. are considered as changes which may affect

ukrepal, kot na primer: izvedel posebno presoja na dodatne stroške naročnika in/ali spremenil certifikat. Posebna presoja se lahko izvede tudi za razjasnitev pritožbe na certificirano organizacijo.

6.1.2 Če naročnik BV ne obvesti o vseh večjih spremembah, to predstavlja materialno kršitev pogodbe in vodi do ustreznih ukrepov certifikacijskega organa, med drugim in ne omejeno na prekinitev presoje, preklic presoje, preklic pogodbe ali odvzem certifikata. Ob prekinitvi pogodbe lahko BV prekine veljavnost naročnikovega IATF 16949 certifikata brez kakršne koli obveznosti do naročnika.

7. BV IN IATF OZNAKE

7.1.1 Naročnik mora BV oznake in logotipe IATF za certifikacijsko shemo IATF 16949 uporabljati v skladu z navodili o uporabi, katere posreduje BV, vključno z omejitvami navedenimi v tč. 7 – Intelektualna lastnina Splošnih pogojev za storitve certificiranja.

7.1.2. IATF oznaka je lahko prikazana samo na certifikatu, ki ga izda BV. Katera koli druga uporaba logotipa IATF je strogo prepovedana.

Opomba - Naročnik lahko certifikat IATF 16949 z logotipom IATF uporabi za namene trženja in oglaševanja.

7.1.3 Glede področja certificiranja ne sme biti nobene nejasnosti, tako v oznakah kot v spremnem besedilu. Oznaka BV in logotip IATF se ne smeta uporabljati na izdelku ali njegovi embalaži, ki je vidna končnemu potrošniku ali na kakršen koli drug način, kjer bi se lahko interpretirala kot označba skladnosti produkta.

7.1.4 Naročnik mora odstraniti vsa sklicevanja na IATF 16949 iz vseh notranjih in zunanjih tržnih kanalov, ko je njegov certifikat preklican, umaknjen, ali mu poteče veljavnost.

8. BV IN IATF DOSTOP

8.1.1 Naročnik bo BV in IATF ali njihovim predstavnikom omogočil dostop do katerega koli dela presoje ali procesov nadzora z namenom, da se potrdi skladnost dela presojevalcev BV z ustreznimi standardi. Naročnik ne sme predstavnikom IATF in njihovim delegatom (opazovalcem) ter notranjim presojevalcem certifikacijskega organa zavrniti dostopa oz. prisotnosti v svojih prostorih. Naročnik dovoljuje BV, da posreduje končna poročila presoj ter poročila o neskladnosti IATF ali njegovim predstavnikom. BV bo obračunal in zaračunal naročniku stroške, ki bi morebiti izhajali iz prisotnosti organizacije IATF na presoji.

9. SUSPENZ (ZAČASEN ODVZEM), ODVZEM ALI PREKLIC CERTIFIKATA

9.1.1 BV si pridržuje pravico do suspenza (začasnega odvzema), trajnega odvzema, omejitve, razširitve ali preklica certifikata v skladu procesom suspenza. Dokazila o suspenzu se naročniku posredujejo na zahtevo. Veljavna IATF pravila narekujejo, da do suspenza (začasnega odvzema), trajnega odvzema, omejitve, razširitve ali preklica certifikata lahko pride v primerih, če:

- BV prejme pritožbo zoper delovanje/rezultate naročnika s strani kateregakoli člana IATF OEM (Original Equipment Manufacturer), njegovega odjemalca ali katere koli stranke iz avtomobilske panoge;
- se na kontrolni ali recertifikacijski presoji in posebni presoji ugotovi neskladnost;
- naročnik pravočasno ne dostavi informacij, ki so zahtevane za učinkovito planiranje presoje;

the validity of the certification. BV will then take appropriate action, such as conducting a special audit at additional cost and/or amending the certification. Special audit can also be conducted to investigate complaints received about the Client.

6.1.2 Failure by the Client to inform BV of any significant changes shall be considered as a material breach of the Agreement and shall lead to appropriate actions by certification body, including, but not limited to, audit termination, audit cancellation, contract cancellation or certificate withdrawal. Upon said termination of the Agreement, BV may withdraw the Client's IATF 16949 Certificate of Approval without having any liability whatsoever towards the Client.

7. BV AND IATF MARKS

7.1.1 The Client must use the BV mark and the IATF Logo related to the IATF 16949 certification scheme in accordance with the instructions of use provided by BV, including without limitation the requirements provided in Article 7 - Intellectual Property of the General Conditions for Certification Services.

7.1.2 The IATF mark shall only be displayed on the Certificate of Approval issued by BV. Any other use of the IATF Logo is strictly prohibited.

Note – The client may IATF 16949 certificate bearing the IATF logo for marketing and advertising purposes.

7.1.3 There shall be no ambiguity, in the marks or accompanying text, as to what has been certified. The BV mark and the IATF Logo shall not be used on a product or product packaging seen by the final consumer or in any other way that may be interpreted as denoting product conformity.

7.1.4 The client shall remove all references to the IATF 16949 from all internal and external marketing channels when its certification is cancelled, withdrawn or expired.

8. BV AND IATF ACCESS

8.1.1 The Client shall grant BV and the IATF or their representatives' access to any part of the audit or surveillance process for the purposes of witnessing the BV audit team during its performance of the audit of the management system to determine conformity with the requirements of the applicable standards. The Client cannot refuse the presence of an IATF representative or its delegates (observers), certification body internal witness audit at the Client's facilities. The Client shall allow BV to provide the final audit report and non-conformity report to IATF or their representatives. BV will recharge and invoice at cost to the Client the costs incurred by BV for the IATF requested witness audits.

9. SUSPENSION, WITHDRAWAL OR CANCELLATION OF THE CERTIFICATE OF APPROVAL

9.1.1 BV reserves the right to suspend, withdraw, reduce, extend or cancel the Certificate of Approval in conformance with BV "Suspension process", a copy of which is available upon request. According to the current version of the IATF Rules, suspension, withdrawal or cancellation of the Certificate of Approval will be considered if:

- BV receives a performance complaint against the Client from an IATF OEM member, its relevant IATF oversight office customer's Client or any automotive customer of the Client.
- the surveillance, recertification and special audit includes non-conformities.
- the Client fails to supply required information to undertake effective audit planning.

- naročnik ne izvede vseh korektivnih ukrepov v dogovorjenem časovnem obdobju;
- naročnik v celoti ne izpolnjuje tehničnih specifikacij IATF 16949 ali specifičnih zahtev odjemalca glede na veljavno verzijo pravil IATF (vključujoč in brez omejitev specifike IATF OEM, pogodbena določila, sporazumov o ravno storitev, postopke SQA itd.);

- naročnik ne upošteva pravil in zahtev glede uporabe BV in/ali IATF logotipov.
- naročnik ne upošteva obveznosti in določil pogodbe, ki jo je sklenil z BV.

9.1.2 BV si pridržuje pravico do javne objave dejstev, da je bil izveden kateri od zgoraj navedenih ukrepov.

10. TOŽBE, SPORI IN PRITOŽBE

10.1.1 Če se naročnik odloči pritožiti ali spodbijati odločitve BV, mora to storiti skladno s pritožbenim postopkom BV, ki je dostopen tukaj oziroma se posreduje na naročnikovo zahtevo.

10.1.2 Pritožba se na prvi stopnji rešuje z lokalno pisarno BV. Če se naročnik ne želi pritožiti direktno lokalni pisarni, lahko pritožbo v pisni obliki pošlje na naslov Bureau Veritas Certification Holding SAS, Tour Alto - 4 Place des Saisons 92400 COURBEVOIE (France) za Podpredsednik za certificiranje.

11. POSEBNO: ODDALJENI NADZOR (COVID-19 KONTEKST)

11.1.1 V skladu s tč. 7.3 iz 6. izdaje pravil IATF 16949 se lahko za vključitev osebja, ki delajo na daljavo, uporabi metoda presojanja na daljavo.
11.1.2 Metoda presojanja na daljavo se uporablja samo za izvajanje kontrolnih presoj na samostojnih oddaljenih lokacijah podpore, kjer se ne ravna s proizvodi ali materialom ali ob ponovitvi prve faze začetke certifikacijske presoje (v omejenim obsegom).

11.1.3 BV je razvil interni postopek za odobritev uporabe metod oddaljene presoje za vsako oddaljeno presojo. To vključuje dodatne korake načrtovanja presoje, ki jih bo izvedel BV v sodelovanju z naročnikom. Ti dodatni koraki načrtovanja presoje za potrditev pripravljenosti za oddaljeno presojo se izvedejo med naročnikom in BV prek predloge za predhodno načrtovanje. Trajanje presoje na daljavo je enakovredno presoji na kraju samem v skladu s pravili IATF izdaja 6. tč. 5.2 vključno s kratko poskusno sejo presoje za vsako okolje za preizkus delovanja in uspešnosti presoje na daljavo.

11.1.4 Elektronske ali elektronsko posredovane informacije pri uporabi tehnologije (IKT) za namene presoje BV ocenjuje kot zelo pomembne ter obenem potrjuje varnost in zaupnost.

12. OBVEŠČANJE O SPREMEMBA BV IN VARSTVO PODATKOV

12.1.1 BV mora v desetih (10) koledarskih dneh obvestiti naročnika o vsaki spremembi lastniškega statusa BV in/ali izgubi statusa s strani IATF.

12.1.2 BV (vključno z vsemi s strani BV sponzoriranimi presojevalci IATF 16949) mora upoštevati vse ustrezne zakone o varstvu podatkov in zagotavlja zadostno preglednost glede uporabe ustreznih osebnih podatkov.

- the Client fails to complete corrective actions within the agreed timescale.
- the Client fails to comply with the technical specification IATF 16949 accordingly or the customer specific requirements according to the current version of the “Rules for achieving IATF recognition” (including without limitation IATF OEM specifics, contract terms, service level agreements, SQA procedures, etc.).
- the Client fails to comply with the rules and requirements of the BV and/or the IATF Logo.
- the Client fails to comply with its contractual obligations under the Agreement entered into with BV.

9.1.2 BV reserves the right to make public the fact that such action has been taken.

10. APPEALS, DISPUTES AND COMPLAINTS

10.1.1 Should the Client wish to appeal against or dispute any decision of BV, it shall do so in accordance with the BV appeals procedure, available here or upon request.

10.1.2 Should a complaint arise about BV, such complaint shall in the first instance be made to the local BV office. If the Client does not wish to complain directly to the local BV office, the complaint shall be sent in writing to Bureau Veritas Certification Holding SAS, Tour Alto - 4 Place des Saisons 92400 COURBEVOIE (France) attention to: Certification Vice President, or record the complaint using the BV Website.

11. SPECIAL: REMOTE AUDIT

11.1.1 As per rule 7.3 of IATF 16949 rules 6th edition remote audit method may be used to include remote working employees.

11.1.2 A remote auditing method shall only be used for conducting surveillance audits at standalone remote support locations where no product or material handling occurs, repeat stage 1 readiness assessment (with limited scope).

11.1.3 BV has developed an internal process for approving the use of remote auditing methods for each remote audit. This involves additional audit planning steps that will be carried out by BV in co-ordination with the Client. These additional audit-planning steps to confirm readiness for remote audit shall be executed between Client and BV through pre-planning template. The duration of the remote audit shall be equivalent to that of an onsite audit per the IATF Rules, 6th Edition section 5.2. including a short mock audit session for each environment to test the operation and effectiveness of the remote audit.

11.1.4 BVC considers electronic or electronically transmitted information as very important when using technology (ICT) for audit purposes, Hence the security and confidentiality is affirmed by BVC.

12. BV CHANGES NOTIFICATION AND DATA PROTECTION

12.1.1 BV shall notify the client within ten (10) calendar days of any changed in BV ownership status and loss of IATF recognition.

12.1.2 BV (including all the sponsored IATF 16949 auditors) shall comply with all relevant data protection laws for the client jurisdiction a provide sufficient transparency regarding the use of relevant personally identifiable information..

13. VELJAVNOST IN SPREMEMBE SPECIFIČNIH POGOJEV ZA STORITVE CERTIFICIRANJA PO STANDARDU IATF 16949

13.1 Ti Specifični pogoji za storitve certificiranja po standardu IATF 16949 v celoti nadomeščajo dosedanje Specifične pogoje za storitve certificiranja po standardu IATF 16949, ki z objavo teh Specifičnih pogojev prenehajo veljati.

13.2 Bureau Veritas Certification lahko kadarkoli enostransko spremeni določila Specifičnih pogojev za storitve certificiranja po standardu IATF 16949. Bureau Veritas Certification obvesti naročnika o spremembi Specifičnih pogojev za storitve certificiranja po standardu IATF 16949 z objavo obvestila in vsakokratnega besedila Specifičnih pogojev za storitve certificiranja po standardu IATF 16949 na spletni strani Bureau Veritas Certification.

V kolikor se naročnik ne strinja s spremembami Specifičnih pogojev za storitve certificiranja po standardu IATF 16949 lahko v roku 30 dni od objave sprememb odpove pogodbo s pisno odpovedjo ter s tri mesečnim odpovednim rokom. V nasprotnem primeru se šteje, da se naročnik s spremembami Specifičnih pogojev za storitve certificiranja po standardu IATF 16949 strinja, in spremenjena oblika njihovega besedila predstavlja sestavni del sklenjene pogodbe med naročnikom ter Bureau Veritas Certification.

13. MODIFICATIONS OF THE SPECIFIC TERMS AND CONDITIONS FOR CERTIFICATION SERVICES WITH STANDARD IATF 16949

13.1 These Specific terms and conditions for certification services with standard IATF 16949 replace existing Specific terms and conditions for certification services with IATF 16949, which becomes invalidated when those Specific terms and conditions are published.

13.2 Bureau Veritas Certification can at any time unilaterally modify Specific terms and conditions for certification services with standard IATF 16949. Bureau Veritas Certification shall notify the Client regarding modification of Specific terms and conditions for certification services with standard IATF 16949 by publishing a notice and each time applicable wording of Specific terms and conditions for certification services with standard IATF 16949 on Bureau Veritas Certification website.
In case Client does not consent with the modifications of Specific terms and conditions for certification services with standard IATF 16949, the Client can within thirty (30) days from publishing of changes terminate the agreement with a written notice and with three months' notice period. In any other case it shall be considered that Client consents to modification of Specific terms and conditions for certification services with standard IATF 16949, with modified wording becoming integral part of the agreement entered into by Client and Bureau Veritas Certification.